

**COURS**

**DE LITTÉRATURE**

**EN SIX**

**HEURES**

**UN QUART**

PRINTEMPS 2017

LITTÉRATURE AMÉRICAINE

« Plus c'est savant, plus c'est bête »

Witold Gombrowicz, *Journal*, 30.10.66

**Judi 20 avril**

**Yves Di Manno**  
*L'épopée entravée  
de la poésie  
américaine*

Yves Di Manno est écrivain, poète, directeur de la collection « Poésie/Flammarion » et traducteur des grands noms de la poésie nord-américaine: William Carlos Williams, Ezra Pound, Jerome Rothenberg, George Oppen entre autres. Il viendra nous parler de la place particulière que cette « poésie proche de l'archéologie, en quelque sorte, soucieuse de l'histoire éparpillée des hommes et des formes qu'ils auront trouvées pour l'inscrire » occupe dans ses réflexions et son propre travail d'écriture.

Réservations: [dimanno@fondation-janmichalski.ch](mailto:dimanno@fondation-janmichalski.ch)

**Judi 4 mai**

**Philippe Garnier**  
*Des traductions  
dans le rétro*

Singulier correspondant de *Libération* à Los Angeles pendant vingt-huit ans, Philippe Garnier s'est fait la spécialité, élevée au rang d'art, de dénicher films oubliés, sujets improbables et écrivains au parcours méandreux. Il évoquera pour nous son Amérique à travers les auteurs hors norme qu'il a rencontrés, traduits et fait connaître aux lecteurs francophones: Harry Crews, Cormac McCarthy, James Ross, John Fante, James Salter ou encore Charles Bukowski.

Réservations: [garnier@fondation-janmichalski.ch](mailto:garnier@fondation-janmichalski.ch)

**Mardi 20 juin**

**Jean-Luc Bertini**  
*La grand-route:  
espace et écriture  
en Amérique*

Depuis 2007, le photographe Jean-Luc Bertini trace sa grand-route au cœur de l'espace américain. De ces pérégrinations a vu récemment le jour chez Albin Michel son *Amérique des écrivains en liberté* où se mêlent récits de voyage (dus à la plume d'Alexandre Thiltges), entretiens et portraits d'écrivains comme Jim Harrison, Richard Ford, James Crumley ou Laura Kasischke. La projection de ses photographies sera l'occasion pour lui d'évoquer quelques-unes de ces rencontres et de partager sa passion pour la littérature américaine des grands et petits espaces.

Réservations: [bertini@fondation-janmichalski.ch](mailto:bertini@fondation-janmichalski.ch)

**19h, entrée libre**

 FONDATION  
JAN MICHALSKI  
POUR  
L'ÉCRITURE  
ET LA  
LITTÉRATURE

Fondation Jan Michalski pour l'écriture et la littérature  
En Bois Désert 10, 1147 Montricher